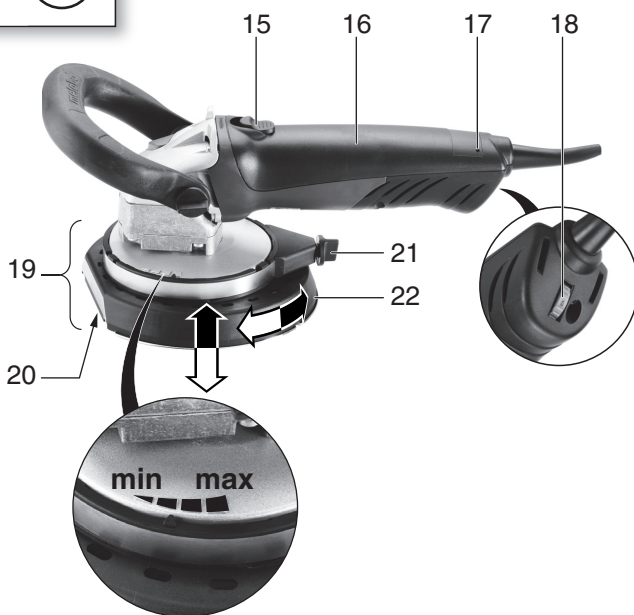
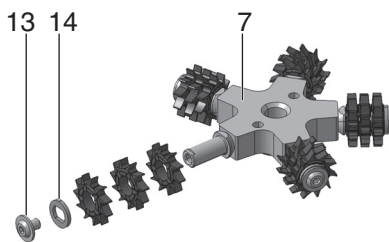
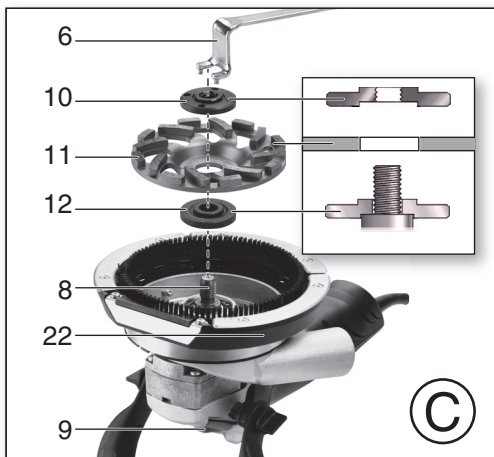
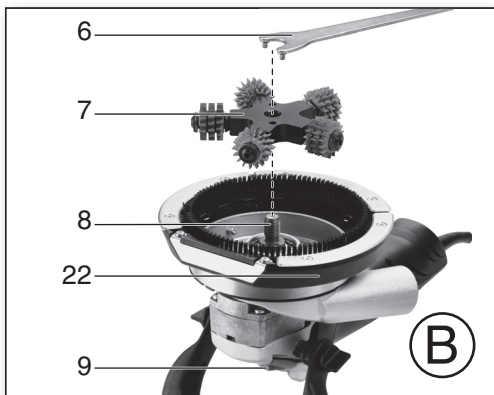
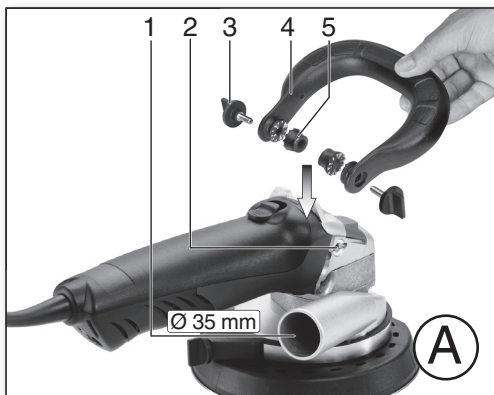





## RF 14-115



<b>de</b>	Originalbetriebsanleitung	4	<b>fi</b>	Alkuperäinen käyttöopas	50
<b>en</b>	Original instructions	10	<b>no</b>	Originalbruksanvisning	55
<b>fr</b>	Notice d'utilisation originale	15	<b>da</b>	Original brugsanvisning	60
<b>nl</b>	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	21	<b>pl</b>	Originalna instrukcja obsługi	65
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso originali	27	<b>el</b>	Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας	71
<b>es</b>	Manual original	33	<b>hu</b>	Eredeti használati utasítás	77
<b>pt</b>	Manual original	39	<b>ru</b>	Оригинальное руководство по эксплуатации	83
<b>sv</b>	Bruksanvisning i original	45			



		<b>RF 14-115</b> *1) Serial Number: 03823..
<b>D<sub>max</sub></b>	mm (in)	115 (4 1/2)
<b>t<sub>max1</sub></b>	mm (in)	6 (1/4)
 <b>M / I</b>	- / mm (in)	M 14 / 20 (25/32)
<b>n</b>	min <sup>-1</sup> (rpm)	800 - 2800
<b>P<sub>1</sub></b>	W	1450
<b>P<sub>2</sub></b>	W	780
<b>m</b>	kg (lbs)	4,3 (9.5)
<b>a<sub>hV</sub>/K<sub>hV</sub></b>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5 / 1,5
<b>L<sub>pA</sub>/K<sub>pA</sub></b>	dB(A)	92 / 3
<b>L<sub>WA</sub>/K<sub>WA</sub></b>	dB(A)	103 / 3


 \*2) 2004/108/EC (-> 19.04.2016) / 2014/30/EU (20.04.2016 ->), 2006/42/EC, 2011/65/EU  
 \*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013

ppac: 

2016-02-10, Volker Siegle  
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)  
 \*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

# Оригинальное руководство по эксплуатации

## 1. Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что эти зачистные фрезеры с идентификацией по типу и серийному номеру \*1) отвечают всем соответствующим требованиям директив \*2) и норм \*3). Техническую документацию к \*4) — см. на с. 3.

## 2. Использование по назначению

Инструмент с оригинальными принадлежностями Metabo предназначен для ...

... удаления штукатурки, остатков клея для керамической плитки и лакокрасочных покрытий,

... обработки мест стыков/переходов опалубки, ... придания шероховатости бетонным поверхностям.

Он также подходит для шлифования поверхностей алмазными чашечными шлифкругами.

Не использовать для абразивной резки, обдирочного шлифования, шлифования с наждачной бумагой, полирования и работ с лепестковыми шлифкругами.

Только для сухого использования (без воды).

Предназначен для профессионального и промышленного использования.

Использовать только с подходящим пылеудаляющим аппаратом: подсоедините к патрубку (1) пылеотсоса пылесос для удаления пыли класса M.

За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несет только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания, прилагаемые к данному руководству.

## 3. Общие указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты электроинструмента от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности.

Передавайте электроинструмент следующему владельцу только вместе с этими документами.

## 4. Специальные указания по технике безопасности

**Общие указания по технике безопасности при фрезеровании и шлифовании:**

**Назначение**

a) Этот электроинструмент предназначен для фрезерования и шлифования поверхностей. Следуйте всем указаниям по технике безопасности, инструкциям, изображениям и данным, которые вы получили вместе с электроинструментом. Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или к тяжелым травмам.

b) Этот электроинструмент не предназначен для полирования, работ с обдирочными абразивными кругами, проволочными щетками, отрезными абразивными кругами и лепестковыми шлифкругами.

Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации и травмированию.

c) Не используйте принадлежности, которые не были предусмотрены и не рекомендованы изготовителем специально для данного электроинструмента. Только тот факт, что вам удалось закрепить принадлежности на электроинструменте, не гарантирует его безопасной эксплуатации.

d) Допустимая частота вращения сменного инструмента не должна превышать максимальную частоту вращения, указанную на электроинструменте.

Принадлежности, вращающиеся с превышением допустимой скорости, могут разрушиться.

e) Наружный диаметр и толщина сменного инструмента должны соответствовать размерным данным электроинструмента. Невозможно обеспечить экранирование и контроль сменного инструмента неправильного размера.

f) Фрезерные инструменты, фланцы, алмазные чашечные шлифкруги или другие принадлежности должны точно соответствовать размеру шпинделя электроинструмента. Сменные инструменты, которые не подходят точно к шпинделю, вращаются неравномерно, сильно вибрируют и могут привести к потере контроля над ними.

g) Не используйте поврежденные сменные инструменты. Перед каждым использованием сменных инструментов проверяйте их на наличие сколов и трещин, шлифтарелки — на трещины, следы повреждений или значительный износ. В случае падения электроинструмента или

сменного инструмента проверьте его исправность; используйте только неповрежденный сменный инструмент. После проверки и установки сменного инструмента проследите, чтобы ни вы, ни стоящие рядом люди не находились в плоскости вращения сменного инструмента, и дайте поработать инструменту одну минуту с максимальной частотой вращения. Поврежденные сменные инструменты обычно ломаются во время такой проверки.

h) **Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте, в зависимости от вида работы, маску полной защиты лица, средства защиты глаз или защитные очки. Для защиты от мелких частиц абразивных принадлежностей и материала надевайте респиратор, защитные наушники, защитные перчатки или специальный фартук.** Защищайте глаза от отлетающих частиц. Респираторы и защитные маски должны отфильтровывать пыль, возникающую во время работы. Длительное воздействие громкого шума может привести к потере слуха.

i) **Следите за тем, чтобы другие люди находились на безопасном расстоянии от вашего рабочего места. Каждый человек, входящий в рабочую зону, обязан надевать средства индивидуальной защиты.** Отлетающие осколки обрабатываемой детали или поврежденные принадлежности могут нанести травму даже вне рабочей зоны.

j) **При выполнении работ вблизи скрытой электропроводки или сетевого кабеля самого электроинструмента держите инструмент только за изолированные поверхности.** Контакт с токопроводящей линией может привести к подаче напряжения на металлические части инструмента и вызвать удар электрическим током.

k) **Держите сетевой кабель подальше от вращающегося сменного инструмента.** В случае потери контроля над электроинструментом она может перерезать или затянуть сетевой кабель, и при этом ваши руки могут попасть в зону вращения сменного инструмента.

l) **Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки сменного инструмента.** Контакт вращающегося сменного инструмента с поверхностью может привести к потере контроля над электроинструментом.

m) **Не включайте электроинструмент во время его переноски.** Вращающиеся сменные инструменты могут захватить детали одежды, что может привести к травме.

n) **Регулярно очищайте вентиляционные щели электроинструмента.** В корпус двигателя во время его работы засасывается пыль.

o) **Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов.** Искры могут вызвать воспламенение этих материалов.

p) **Не используйте сменные инструменты, которые требуют применения охлаждающей жидкости.** Использование воды или иной охлаждающей жидкости может привести к поражению электрическим током.

#### 4.1 Отдача и соответствующие указания по технике безопасности

Отдачей является неожиданная реакция в результате зацепления или блокировки вращающегося сменного инструмента, например фрезерного диска, абразивного инструмента и т. д. Зацепление или блокировка ведет к внезапной остановке вращающегося сменного инструмента. Из-за задержки вращения сменного инструмента при блокировке происходит неконтролируемый рывок электроинструмента.

Отдача является следствием неправильной или неумелой эксплуатации электроинструмента. Ее можно избежать при соблюдении описанных ниже мер предосторожности.

a) **Крепко держите электроинструмент в руках и встаньте так, чтобы вы могли противодействовать силе отдачи. При наличии всегда используйте дополнительную рукоятку, чтобы максимально контролировать силу отдачи или реактивный момент при разгоне.** При соблюдении мер предосторожности вы сможете противодействовать отдаче и реактивными силами.

b) **Никогда не держите руку вблизи вращающихся сменных инструментов.** При отдаче сменный инструмент может коснуться руки.

v) **Не стойте на пути возможной отдачи электроинструмента.** Отдача смещает электроинструмент от места блокировки в направлении, противоположном вращению сменного инструмента.

d) **Работайте особенно осторожно в области углов, острых кромок и т. п. Не допускайте отскокивания или защемления сменных инструментов в обрабатываемой детали.** Вращающийся сменный инструмент может быть зажат при работе в области углов или заклинить при отскокивании на острых кромках. Это вызывает потерю контроля или отдачу.

e) **Не используйте цепной или зубчатый пильный диск.** Подобные сменные инструменты часто вызывают отдачу или потерю контроля над электроинструментом.

#### 4.2 Особые указания по технике безопасности при фрезеровании:

a) **Используйте только подходящие для вашего электроинструмента фрезерные инструменты и защитный ножух, предназначенный для этих фрезерных инструментов.** Фрезерные инструменты, не предназначенные для этого электроинструмента, могут быть недостаточно экранированы и представлять опасность.

b) **Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и в целях максимальной безопасности отрегулирован таким образом, чтобы открытой оставалась лишь самая малая часть фрезерного инструмента (диска).** Защитный кожух служит для защиты оператора от осколков и случайного соприкосновения с фрезерным диском, а также от искр, которые могут воспламенить одежду при попадании на нее.

c) **Не обрабатывайте поверхности с открыто расположенными стальными арматурными стержнями и т. п.** Следствием этого могут стать отдача или потеря контроля над электроинструментом.

d) **Перед каждым началом работы проверяйте свободный ход фрезерных дисков.** При необходимости выполните очистку.

e) **Не используйте поврежденные фрезерные диски.**

f) **Соблюдайте предельную осторожность при обработке углов, кромок и выступов.** Существует опасность появления отдачи или повреждения фрезера.

g) **Фрезерные диски имеют острые кромки и могут оставаться нагретыми после использования.** Внимание — опасность травмирования!

#### 4.3 Особые указания по технике безопасности при шлифовании с алмазными чашечными шлифкругами:

a) **Используйте только подходящий для вашего электроинструмента абразивный инструмент и защитный кожух, предназначенный для данного абразивного инструмента.** Абразивные инструменты, не предназначенные для данного электроинструмента, не экранируются в достаточной степени и не являются безопасными.

b) **Защитный кожух должен быть надежно закреплен на инструменте и для максимальной безопасности отрегулирован так, чтобы открытой оставалась лишь самая малая часть абразивного инструмента.** Защитный кожух служит для защиты оператора от осколков и случайного соприкосновения с абразивным инструментом, а также от искр, которые могут воспламенить одежду при попадании на нее.

в) **Абразивные инструменты разрешается использовать только для рекомендованных видов работ.**

d) **Всегда используйте исправный зажимной фланец — его размер и форма должны соответствовать выбранным сменным инструментам.** Подходящие фланцы выполняют функцию опоры для сменных инструментов.

#### 4.4 Дополнительные указания по технике безопасности:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Всегда носите защитные очки.



Надевайте соответствующий пылезащитный респиратор.

Соблюдайте указания изготовителя сменных инструментов или принадлежностей! Берегите сменные инструменты от ударов и контакта с жирами и смазками!

Хранить и применять сменные инструменты необходимо аккуратно и в соответствии с предписаниями производителя.

Обрабатываемую деталь нужно прочно закрепить и зафиксировать от сдвига, например, с помощью зажимных приспособлений. Крупные заготовки должны иметь достаточную опору.

Если использовать сменные инструменты с резьбовой вставкой, конец шпинделя не должен касаться основания отверстия шлифинструмента. Следует обращать внимание на то, чтобы резьба сменного инструмента имела достаточную длину для приема длины шпинделя. Резьба сменного инструмента должна совпадать с резьбой шпинделя. Указания по длине и резьбе шпинделя см. на с. 3 и в гл. 15. «Технические характеристики».



Попавшие посторонние частицы/предметы могут привести к блокировке механизма переключения. Поэтому необходимо регулярно (и достаточно часто) тщательно продувать работающий инструмент сжатым воздухом через его задние вентиляционные щели. При этом держите инструмент крепко.

Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Вдыхание частиц такой пыли или контакт с ней может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей.

Некоторые виды пыли (например пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, особенно в комбинации с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины (соли хромовой кислоты, средства защиты древесины). Обработка материалов с содержанием асбеста должна выполняться только специалистами.

- **Для оптимального удаления пыли используйте этот электроинструмент в комбинации с подходящим пылесосом Metabo для удаления пыли класса M.**
- Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.
- Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие национальные предписания по обработке материалов.

Не допускается обработка материалов, выделяющих опасные для здоровья пыль или пары (в частности, асбеста).

Следите за тем, чтобы в условиях запыленности работали все вентиляционные отверстия. При необходимости очистки инструмента от пыли отключите его от сети и следите за тем, чтобы при очистке не произошло повреждений внутренних деталей (используйте неметаллические предметы).

Не допускается применение поврежденных, деформированных или вибрирующих принадлежностей.

Не допускайте повреждений газо- или водопроводов, линий электропитания и несущих стен.

При использовании инструмента на открытом воздухе

предварительно включите автомат защиты от тока утечки с макс. током отключения (30 мА)!

Перед проведением каких-либо настроек, переоснащения или работ по техническому обслуживанию вынимайте сетевую вилку из розетки.

Поврежденную или потрескавшуюся дополнительную рукоятку следует заменить. Не используйте электроинструмент с дефектной дополнительной рукояткой.

Поврежденный или потрескавшийся защитный кожух следует заменить. Не используйте инструмент с дефектным защитным кожухом.


## 5. Обзор

См. с. 2.


- 1 Патрубок пылеотсоса
- 2 Резьбовые отверстия на корпусе редуктора (с обеих сторон)
- 3 Барашковые винты
- 4 Дополнительная рукоятка
- 5 Шайбы-фиксаторы
- 6 Двухшрифтовый ключ
- 7 Фрезерный инструмент \*
- 8 Шпиндель
- 9 Кнопка стопора шпинделя
- 10 Зажимная гайка \*
- 11 Алмазный чашечный шлифкруг \*
- 12 Опорный фланец \*
- 13 Винт \*
- 14 Стопорная шайба \*
- 15 Переключатель для включения/выключения
- 16 Рукоятка
- 17 Электронный сигнальный индикатор
- 18 Установочное колесико для регулировки частоты вращения
- 19 Защитный кожух
- 20 Лыска для работ вблизи кромки
- 21 Барашковый винт
- 22 Ограничитель глубины

\* в зависимости от комплектации/не входит в комплект поставки

## 6. Ввод в эксплуатацию

 Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие напряжения и частоты сети, указанных на заводской табличке, с параметрам сети электропитания.


### 6.1 Установка дополнительной рукоятки

 Работайте только с установленной дополнительной рукояткой (4)! Установите дополнительную рукоятку как показано на рисунке.

См. рисунок А на с. 2.

- Вставьте шайбы-фиксаторы (5) слева и справа в корпус редуктора.
- Установите дополнительную рукоятку (4) на корпус редуктора.
- Вставьте барашковые винты (3) слева и справа в дополнительную рукоятку (4) и слегка завинтите.
- Установите дополнительную рукоятку (4) под нужным углом.
- Прочно затяните рукой барашковые винты (3) слева и справа.


### 6.2 Регулировка ограничителя глубины

 По соображениям безопасности используйте только входящий в комплект поставки защитный кожух (19).


См. рис. на с. 2.

- Ослабьте барашковый винт (21).
- Поверните ограничитель глубины (22) и таким образом отрегулируйте его по высоте сменного инструмента и в соответствии с поставленной задачей.
- Плотно затяните барашковый винт (21) от руки.


### 6.3 Всасывание пыли

 Использовать только с подходящим пылеудаляющим аппаратом: подсоедините к патрубку (1) пылеотсоса пылесос для удаления пыли класса М.

## 7. Установка сменного инструмента

 Перед проведением всех работ по переналадке вынимайте вилку из розетки. Инструмент должен быть выключенным и шпиндель должен находиться в неподвижном состоянии.

### 7.1 Фиксация шпинделя

 Кнопку (9) стопора шпинделя можно нажимать только при неподвижном шпинделе!

- Нажмите кнопку (9) стопора шпинделя и проворачивайте шпиндель (8) рукой до тех

пор, пока не почувствуете, что кнопка стопора вошла в зацепление.

## 7.2 Установка/снятие фрезерного инструмента

**!** По соображениям безопасности используйте защитный кожух (19) с установленным ограничителем глубины (22). См. рисунок В на с. 2.

### Установка:

- Закрепите шпиндель (см. главу 7.1).
- Навинтите фрезерный инструмент (7) с помощью двухштифтового ключа (6) по часовой стрелке и затяните.

### Снятие:

- Закрепите шпиндель (см. главу 7.1).
- Отвинтите фрезерный инструмент (7) с помощью двухштифтового ключа (6) против часовой стрелки.

## 7.3 Установка/снятие алмазного чашечного шлифкруга

**!** По соображениям безопасности используйте защитный кожух (19) с установленным ограничителем глубины (22). См. рисунок С на с. 2.

### Установка:

- Установите опорный фланец (12) на шпиндель (8). Фланец установлен правильно, если он не проворачивается на шпинделе.
- Установите алмазный чашечный шлифкруг (11) на опорный фланец (12). Круг должен равномерно прилегать к опорному фланцу.
- Две стороны зажимной гайки (10) отличаются друг от друга. Навинтите зажимную гайку на шпиндель таким образом, чтобы бурт гайки (10) был направлен вверх.
- Закрепите шпиндель (см. главу 7.1). Затяните зажимную гайку (10) с помощью двухштифтового ключа (6) по часовой стрелке.

### Снятие:

- Закрепите шпиндель (см. главу 7.1).
- Отвинтите зажимную гайку (10) с помощью двухштифтового ключа (6) против часовой стрелки.

## 8. Эксплуатация

### 8.1 Регулировка частоты вращения

В зависимости от применения установите оптимальную частоту вращения с помощью установочного колесика (18).

### 8.2 Включение/выключение

**!** Инструмент необходимо всегда держать обеими руками.

**!** Подводите электроинструмент к обрабатываемой детали только включенным.

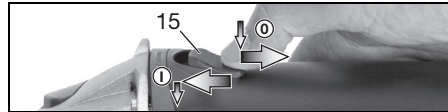
**!** Следите за тем, чтобы инструмент не втягивал излишнюю пыль и опилки. При включении и выключении держите его

подальше от скопившейся пыли. Не кладите инструмент до полной остановки двигателя.

**!** Не допускайте непреднамеренного пуска: всегда выключайте инструмент при вынимании сетевой вилки из розетки или прекращении подачи тока.

**!** В непрерывном режиме инструмент продолжает работать, даже если он вырвется из руки. Поэтому всегда надежно удерживайте электроинструмент двумя руками за рукоятки, занимайте устойчивое положение и сконцентрируйте все внимание на выполняемой работе.

### Электроинструменты с переключателем:



**Включение:** передвиньте переключатель (15) вперед. Для непрерывной работы нажмите переключатель вниз до фиксации.

**Выключение:** нажмите на задний конец переключателя (15), а затем отпустите.

## 9. Техническое обслуживание

### Замена изношенных или изломанных фрезерных дисков (см. рис. на с. 2):

- Снимите фрезерный инструмент (см. главу 7.2).
- Выверните винт (13) в направлении против часовой стрелки. Снимите стопорную шайбу (14).
- Замените все фрезерные диски как показано на рисунке.

**!** Всегда используйте фрезерные диски одного и того же типа.

- Соберите все детали как показано на рисунке.

**!** Вверните винт (13) в направлении по часовой стрелке и затяните его с моментом затяжки  $7 \text{ Н} \cdot \text{м} \pm 1 \text{ Н} \cdot \text{м}$


## 10. Очистка

**Очистка двигателя:** регулярно (достаточно часто) и тщательно продувайте инструмент сжатым воздухом через задние вентиляционные щели. При этом держите инструмент крепко.

## 11. Устранение неисправностей

**!** Электронный индикатор (17) загорается, и частота вращения под нагрузкой уменьшается. Повышенная температура обмотки! Дайте поработать инструменту на холостом ходу, пока электронный индикатор не погаснет.



..... **Электронный сигнальный индикатор (17) мигает, и инструмент не работает.**  
 Сработала защита от повторного пуска. Если сетевая вилка вставляется в розетку при включенном инструменте или была восстановлена подача электропитания после сбоя, инструмент не запускается. Выключите и снова включите инструмент.


## 12. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

Используйте только те принадлежности, которые отвечают требованиям и параметрам, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

Полный ассортимент принадлежностей см. на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com) или в каталоге.

## 13. Ремонт

 К ремонту электроинструмента допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!


Для ремонта электроинструмента производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

Списки запасных частей можно скачать на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

## 14. Защита окружающей среды

Утилизацию шлифовальной пыли выполняйте отдельно от бытовых отходов на соответствующей площадке для спецотходов, т. к. в составе пыли могут находиться вредные вещества.

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего электроинструмента, упаковки и принадлежностей.

 Помните об охране окружающей среды: не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовым мусором. Выполняйте национальные правила по отдельной утилизации и переработке отслуживших электроинструментов, упаковок и принадлежностей.

## 15. Технические характеристики

Пояснения к данным на с. 3. Оставляем за собой право на технические изменения.

$D_{\max}$  = макс. диаметр сменного инструмента  
 $t_{\max,1}$  = макс. допустимая толщина сменного инструмента в диапазоне зажима при использовании зажимной гайки (10)

M = резьба шпинделя  
 l = длина шпинделя

n = частота вращения без нагрузки (максимальная частота вращения)  
 $P_1$  = номинальная потребляемая мощность  
 $P_2$  = выходная мощность  
 m = масса без сетевого кабеля  
 Результаты измерений получены в соответствии со стандартом EN 60745.

Электроинструмент класса защиты II  
 ~ Переменный ток

\* Мощные высокочастотные помехи могут вызвать колебания частоты вращения. При затухании помех колебания прекращаются.

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.

### Значения шума и вибрации

Эти значения позволяют оценивать и сравнивать шум и вибрацию, создаваемые при работе различных электроинструментов. В зависимости от условий эксплуатации, состояния электроинструмента или сменных инструментов фактическая нагрузка может быть выше или ниже. При определении примерного уровня шума и вибрации учитывайте перерывы в работе и фазы работы с пониженной (шумовой) нагрузкой. Определите перечень организационных мер по защите пользователя с учетом тех или иных значений шума и вибрации.


Суммарное значение вибрации (векторная сумма трех направлений) рассчитывается в соответствии со стандартом EN 60745:

$a_{\text{нв}}$  = значение вибрации (шлифование)  
 $K_{\text{н...}}$  = коэффициент погрешности (вибрация)

Уровень шума по методу A:

$L_{\text{рА}}$  = уровень звукового давления  
 $L_{\text{wА}}$  = уровень звуковой мощности  
 $K_{\text{рА}}, K_{\text{wА}}$  = коэффициент погрешности

Во время работы уровень шума может превышать 80 дБ(A).

 **Надевайте защитные наушники!**



### Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

Сертификат соответствия: № TC RU C-DE-AI30.B.01484, срок действия с 24.03.2015 по 23.03.2020 г., выдан органом по сертификации продукции «ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ» ООО «Ивановский Фонд Сертификации»; Адрес(юр. и факт.): 153032, Российская Федерация, Ивановская обл., г. Иваново, ул. Станкостроителей, д. 1; тел. (4932)23-97-48; факс (4932)23-97-48; E-mail: [ivfs@mail.ru](mailto:ivfs@mail.ru); Аттестат

аккредитации № РОСС RU.0001.11АИ30 от 20.06.14 г., выдан Федеральной службой по аккредитации

Страна изготовления: Германия

Производитель (завод-изготовитель):

"Metabowerke GmbH",  
Metaboallee 1,  
D-72622 Nuertingen, Германия

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"

Россия, 127273, Москва

ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106

тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления

Metabowerke GmbH  
Metabo-Allee 1  
72622 Nuertingen  
Germany  
[www.metabo.com](http://www.metabo.com)

**metabo**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS